



Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EL) 2018/647, 26. aprill 2018, millega muudetakse määrust (EL) nr 401/2013, mis käsitleb Myanmar/Birma vastu suunatud piiravaid meetmeid 1
- ★ Nõukogu rakendusmäärus (EL) 2018/648, 26. aprill 2018, millega rakendatakse määruse (EL) nr 753/2011 (milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis) artikli 11 lõiget 4 12
- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2018/649, 23. jaanuar 2018, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 443/2009 I lisa seoses 2014., 2015. ja 2016. aastal registreeritud uute sõiduautode massi muutumisega ⁽¹⁾ 14
- ★ Komisjoni määrus (EL) 2018/650, 20. aprill 2018, millega Prantsusmaa lipu all sõitvatel laevadel keelatakse merikuratlaste püük 8c, 9. ja 10. püügipiirkonnas ning CECAFi 34.1.1 püügipiirkonna liidu vetes 16
- ★ Komisjoni määrus (EL) 2018/651, 23. aprill 2018, millega Prantsusmaa lipu all sõitvatel laevadel keelatakse besuugopüük VI, VII ja VIII püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelistes vetes 18
- ★ Komisjoni määrus (EL) 2018/652, 23. aprill 2018, millega Euroopa Liidu liikmesriigi lipu all sõitvatel laevadel keelatakse ajutiselt meriahvenapüük NAFO 3M püügipiirkonnas 20

OTSUSED

- ★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2018/653, 26. aprill 2018, laatenuse sisseseadmise kohta tsiviilkriisiohjemeissioonide jaoks 22

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2018/654, 26. aprill 2018, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2017/1869, mis käsitleb Euroopa Liidu nõuandemissiooni Iraagi julgeolekusektori reformi toetuseks (EUAM Iraq)	28
★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2018/655, 26. aprill 2018, millega muudetakse otsust 2013/184/ÜVJP, mis käsitleb Myanmar/Birma vastu suunatud piiravaid meetmeid	29
★ Nõukogu rakendusotsus (ÜVJP) 2018/656, 26. aprill 2018, millega rakendatakse otsust 2011/486/ÜVJP, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis	36

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2018/647,

26. aprill 2018,

millega muudetakse määrust (EL) nr 401/2013, mis käsitleb Myanmar/Birma vastu suunatud piiravaid meetmeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu 22. aprilli 2013. aasta otsust 2013/184/ÜVJP, mis käsitleb Myanmar/Birma vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2010/232/ÜVJP ⁽¹⁾,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühisetepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 26. veebruaril 2018 vastu järeldused, millega mõistetakse hukka käimasolev inimõiguste tõsine, ulatuslik ja süstemaatiline rikkumine Myanmar/Birma sõjaväe ja julgeolekujõudude poolt ning kutsutakse Myanmar/Birma valitsust ja julgeolekujõude üles tagama turvalisus, õigusriigi põhimõtte järgmine ja toimepandud kuritegude eest vastutusele võtmine Arakani, Katšini ja Šani osariigis.
- (2) Seoses sellega võttis nõukogu vastu otsuse (ÜVJP) 2018/655, ⁽²⁾ millega muudetakse otsust 2013/184/ÜVJP ja millega ta kehtestas Myanmar/Birma suhtes täiendavad piiravad meetmed, milleks on keeld eksportida kaheksa kasutusega kaupu sõjalistele ja piirivalvepolitsei lõppkasutajatele, ekspordipiirangud kommunikatsiooni jälgimise seadmetele, mida võidakse kasutada siserepressioonideks, ja sihipärased piiravad meetmed teatavate Myanmar relvajõududesse (Tatmadaw) ja piirivalvepolitseisse kuuluvate füüsiliste isikute suhtes, kes vastutavad raskete inimõiguste rikkumiste, humanitaarabi abivajavatele tsiviilisikutele kohaletõimetamise takistamise ja väidetavalt toime pandud raskete inimõiguste rikkumiste ja kuritarvitamiste sõltumatu uurimise takistamise eest ning selliste füüsiliste isikutega seotud isikute, üksuste või asutuste suhtes.
- (3) Nõukogu määrusega (EL) nr 401/2013 ⁽³⁾ jõustatakse otsuses 2013/184/ÜVJP sätestatud meetmed. Teatavad otsuses (ÜVJP) 2018/655 sätestatud meetmed kuuluvad aluslepingu kohaldamisalasse ja seetõttu on nende rakendamiseks vaja liidu tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõikide liikmesriikide majandustegevuses osalejad kohaldaksid nimetatud meetmeid ühetaoliselt.
- (4) Konflikti poolte kontrolli all ja kooskõlas rahvusvahelise humanitaarõigusega toimuvat humanitaarabi kohaletõimetamist abivajavatele tsiviilisikutele ei tohiks takistada. Seega on asjakohane näha ette piiravad meetmed Myanmar relvajõududesse (Tatmadaw) kuuluvate füüsiliste isikute suhtes, kes vastutavad abivajavatele

⁽¹⁾ ELT L 111, 23.4.2013, lk 75.

⁽²⁾ Nõukogu 26. aprilli 2018. aasta otsus (ÜVJP) 2018/655, millega muudetakse otsust 2013/184/ÜVJP, mis käsitleb Myanmar/Birma vastu suunatud piiravaid meetmeid (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 29).

⁽³⁾ Nõukogu 2. mai 2013. aasta määrus (EL) nr 401/2013, mis käsitleb Myanmar/Birma vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 194/2008 (ELT L 121, 3.5.2013, lk 1).

tsiviilisikutele humanitaarabi kiire ja segamatu kohaletoimetamise takistamise eest. Kõnealused piirangud ei tohiks põhjendamatult mõjutada humanitaarabi kohaletoimetamist ning nende kohaldamisel tuleks võtta täielikult arvesse inimõigustealast õigust ja rahvusvahelise humanitaarõiguse vastavaid norme.

- (5) Määrust (EL) nr 401/2013 tuleks seetõttu vastavalt muuta.
- (6) Käesolevas määruses austatakse põhiõigusi ja järgitakse põhimõtteid, mida on tunnustatud eelkõige Euroopa Liidu põhiõiguste hartas, isäranis õigust tõhusale õiguskaitsevahendile ja õiglasele kohtulikule arutamisele ning õigust isikuandmete kaitsele. Käesolevat määrust tuleks kohaldada kooskõlas nimetatud õigustega.
- (7) Nõukogul peaks olema õigus muuta määruse (EL) nr 401/2013 IV lisas esitatud loetelu, et tagada kooskõla otsuse (ÜVJP) 2018/655 lisa muutmise ja läbivaatamise protsessiga.
- (8) Käesoleva määruse rakendamiseks ja liidus maksimaalse õiguskindluse saavutamiseks tuleks avalikustada nende füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste nimed ning muud asjakohased andmed, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid tuleb käesoleva määruse kohaselt külmutada. Mis tahes isikuandmete töötlemine peaks toimuma kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 45/2001 ⁽¹⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 95/46/EÜ ⁽²⁾.
- (9) Käesoleva määrusega kehtestatud meetmete tõhususe tagamiseks peaks see jõustuma viivitamata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EL) nr 401/2013 muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „nõue“ – enne või pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva kas kohtu kaudu või muul viisil esitatud nõue, mis tuleneb lepingust või tehingust või on sellega seotud, ning eelkõige:
 - i) nõue, millega taotletakse lepingust või tehingust tuleneva või sellega seotud kohustuse täitmist;
 - ii) nõue, mille eesmärk on mis tahes vormis võlakirja, finantstagatise või kahjuhüvitise pikendamine või väljamaksmine;
 - iii) lepingu või tehinguga seotud hüvitamise nõue;
 - iv) vastunõue;
 - v) nõue, mille eesmärk on kohtuotsuse, vahekohtu otsuse või sellega samaväärse otsuse tunnustamine või täitmine, sealhulgas välisriigi kohtuotsuste täidetavaks tunnustamise menetluse kaudu, olenemata kohast, kus otsus on tehtud;
- b) „leping või tehing“ – mis tahes vormis ning mis tahes õiguse alusel tehtav tehing, mis hõlmab kas ühte või mitut lepingut või samalaadset kohustust samade või eri poolte vahel; mõiste „leping“ hõlmab võlakirju, tagatise või hüvitise, eriti finantstagatise või -hüvitise, ning krediite, olenemata sellest, kas need on juriidiliselt iseseisvad või mitte, ning iga kaasnevat tingimust, mis tuleneb tehingust või on sellega seotud;

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiv 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31).

- c) „pädevad asutused“ – liikmesriikide pädevad asutused, mis on kindlaks määratud II lisas loetletud veebisaitidel;
- d) „majandusressursid“ – igasugune vara, nii materiaalne kui ka mittemateriaalne, nii kinnis- kui ka vallasvara, mis ei kuulu rahaliste vahendite hulka, kuid mida on võimalik kasutada rahaliste vahendite, kaupade või teenuste hankimiseks;
- e) „majandusressursside külmutamine“ – toimingud, millega tõkestatakse majandusressursside kasutamine rahaliste vahendite, kaupade või teenuste hankimiseks, sealhulgas neid müües, rentides või neile hüpoteeki seades;
- f) „rahaliste vahendite külmutamine“ – toimingud, millega tõkestatakse rahaliste vahendite liigutamine, ülekandmine, muutmine, kasutamine, juurdepääs neile või tehingud nendega, mis võiks kaasa tuua muutusi nende mahus, väärtuses, asukohas, omandilises kuuluvuses, valduses, iseloomus, otstarbes või muid muutusi, mis võimaldaksid kõnealuseid rahalisi vahendeid kasutada, sealhulgas portfelli hallata;
- g) „rahalised vahendid“ – finantsvarad ja tulud, sealhulgas, kuid mitte ainult:
- i) sularaha, tšekid, rahalised nõuded, käskvekslid, maksekorraldused ja muud maksevahendid;
 - ii) hoiused finantseerimisasutustes või muudes üksustes, kontode saldod, võlad ja võlakohustused;
 - iii) avalikult ja eraviisiliselt kaubeldavad väärtpaberid ja võlainstrumendid, sealhulgas aktsiad ja osakud, väärtpaberite sertifikaadid, võlakirjad, vekslid, optioonitunnistused, võlaväärtpaberid ja tuletisväärtpaberite lepingud;
 - iv) intressid, dividendid või muu varadelt saadud või neist kogunenud tulu;
 - v) krediit, tasaarvestusõigus, tagatised, täitmisarantiid või muud finantskohustused;
 - vi) akreditiivid, veokirjad, ostukirjad ning
 - vii) fondides või finantsvahendites osalemist tõendavad dokumendid;
- h) „tehniline abi“ – igasugune tehniline abi, mis on seotud parandamise, arendamise, tootmise, komplekteerimise, katsetamise, hoolduse või muude tehniliste teenustega ning mida võib osutada juhendamise, nõustamise, koolituse, oskusteabe või tööoskuste edastamise või konsultatsiooniteenuste kaudu, sealhulgas suuline abi;
- i) „vahendusteenused“ on
- i) selliste tehingute üle läbirääkimiste pidamine või selliste tehingute korraldamine, mille eesmärk on kaupade ja tehnoloogia ost, müük või tarnimine kolmandast riigist mõnda muusse kolmandasse riiki, või
 - ii) kolmandates riikides asuvate kaupade ja tehnoloogia müümine või ostmine eesmärgiga toimetada need edasi mõnda teise kolmandasse riiki;
- j) „import“ – kaupade toomine liidu tolliterritooriumile või muudele territooriumidele, kus kohaldatakse aluslepingut selle artiklites 349 ja 355 sätestatud tingimustel. Siia alla kuulub kaupade paigutamine vabatsooni, eriprotseduurile suunamine ja vabasse ringlusse lubamine Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (*) tähenduses; siia alla ei kuulu transiit ja ajutine ladustamine;
- k) „eksport“ – kaupade väljaviimine liidu tolliterritooriumilt või muudelt territooriumidelt, kus kohaldatakse aluslepingut selle artiklites 349 ja 355 sätestatud tingimustel. Siia alla kuulub tollideklaratsiooni nõudvate kaupade väljaviimine ning kaupade väljaviimine pärast ladustamist vabatsoonis või eriprotseduurile suunamist määruse (EL) nr 952/2013 tähenduses; siia alla ei kuulu transiit ja ajutine ladustamine;
- l) „eksportija“ – füüsiline või juriidiline isik, kelle nimel tollideklaratsioon esitatakse, st isik, kellel deklaratsiooni vastuvõtmise ajal on leping kolmanda riigi territooriumil asuva kaubasaajaga ja kellel on õigus lähetada kaupa väljapoole liidu tolliterritooriumi või muid territooriume, kus kohaldatakse aluslepingut;
- m) „liidu territoorium“ – liikmesriikide territooriumid, sealhulgas nende õhuruum, kus kohaldatakse aluslepingut selles kindlaks määratud tingimustel.

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).“

3) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 3a

1. Keelatud on nõukogu määruse (EÜ) nr 428/2009 (*) I lisa loetletud, liidust või väljastpoolt liitu pärineva sellise kaheksa kasutusega kauba ja tehnoloogia müümine, tarnimine, üleandmine või ekspordimine otse või kaudselt ühelegi füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Myanmaris/Birmas või kasutamiseks Myanmaris/Birmas, mis on ette nähtud kasutamiseks või mida saab tervikuna või osaliselt kasutada sõjalisel otstarbel, sõjalise lõppkasutaja või piirivalvepolitsei poolt.

Kui lõppkasutaja on Myanmar/Birma sõjavägi, eeldatakse, et kõik Myanmar/Birma sõjaväe hangitud kaheksa kasutusega kaubad ja tehnoloogia on mõeldud sõjaliseks otstarbeks.

2. Loataotluste üle otsustades kooskõlas määrusega (EÜ) nr 428/2009 ei anna pädevad asutused ekspordiluba füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Myanmaris/Birmas või kasutamiseks Myanmaris/Birmas, kui neil on piisav põhjus arvata, et lõppkasutaja võib olla sõjaline lõppkasutaja või piirivalvepolitsei või et kaupadel võib olla sõjaline lõppkasutus.

3. Eksportijad esitavad pädevatele asutustele kõik ekspordiloo taotlemiseks nõutavad asjakohased andmed.

4. Keelatud on:

a) anda otse või kaudselt ühelegi sõjalisele lõppkasutajale, piirivalvepolitseile või sõjaliseks kasutuseks Myanmaris/Birmas tehnilist abi, osutada neile vahendus- või muud teenuseid, mis on seotud lõikes 1 osutatud kaupade ja tehnoloogiaga ning nende kaupade ja tehnoloogiaga varustamise, nende tootmise, hoolduse ja kasutamise;

b) pakkuda otse või kaudselt ühelegi sõjalisele lõppkasutajale, piirivalvepolitseile või sõjaliseks kasutuseks Myanmaris/Birmas rahastamist või osutada rahalist abi seoses lõikes 1 osutatud kaupade ja tehnoloogiaga, sealhulgas eelkõige pakkuda toetusi, laene ja ekspordikrediidi kindlustust nende kaupade ja tehnoloogia müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordimiseks või seonduva tehnilise abi andmiseks või vahendus- ja muude teenuste osutamiseks.

5. Lõigetes 1 ja 4 sätestatud keelud ei mõjuta enne 27. aprilli 2018 sõlmitud lepingute või selliste lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmist.

6. Lõiget 1 ei kohaldata kaitseriietuse, sealhulgas kuulivestide ja sõdurikiivrite suhtes, mida ajutiselt ekspordivad Myanmar/Birmasse ÜRO töötajad, ELi või selle liikmesriikide töötajad, meedia esindajad, humanitaar- ja arenguabi-töötajad ning nendega seotud töötajad üksnes isiklikuks kasutamiseks.

Artikkel 3b

1. Keelatud on III lisa loetletud, liidust või väljastpoolt liitu pärinevate seadmete, tehnoloogia või tarkvara müük, tarnimine, üleandmine või ekspordimine otse või kaudselt ühelegi isikule, üksusele või asutusele Myanmaris/Birmas või kasutamiseks Myanmaris/Birmas, välja arvatud juhul, kui asjaomase liikmesriigi pädev asutus, mis on nimetatud II lisa loetletud veebisaitidel, on andnud selleks eelneva loa.

2. II lisa loetletud veebisaitidel nimetatud liikmesriikide pädevad asutused ei anna lõikes 1 nimetatud luba, kui neil on piisav põhjus arvata, et Myanmar/Birma valitsus, avalik-õiguslikud asutused, äriühingud ja ametid või nende nimel või nende juhiste alusel tegutsevad isikud või üksused võiksid kasutada kõnealuseid seadmeid, tehnoloogiat või tarkvara siserepressioonideks.

3. III lisa hõlmab seadmeid, tehnoloogiat ja tarkvara, mida peamiselt kasutatakse interneti või telefoni teel toimuva kommunikatsiooni jälgimiseks või infopüügiks.

4. Asjaomane liikmesriik teavitab nelja nädala jooksul pärast loa andmist teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest käesoleva artikli alusel antud lubadest.

Artikkel 3c

1. Välja arvatud juhul, kui asjaomase liikmesriigi pädev asutus, mis on nimetatud II lisa loetletud veebisaitidel, on andnud selleks eelneva loa artikli 3b kohaselt, on keelatud

a) anda otse või kaudselt ühelegi isikule, üksusele või asutusele Myanmaris/Birmas või kasutamiseks Myanmaris/Birmas tehnilist abi või osutada neile vahendusteenuseid, mis on seotud III lisa loetletud seadmete, tehnoloogia ja tarkvaraga või III lisa loetletud seadmete ja tehnoloogia paigaldamise, tarnimise, tootmise, hoolduse või kasutamise või III lisa loetletud tarkvara tarnimise, paigaldamise, käitamise või ajakohastamisega;

- b) otse või kaudselt pakkuda isikutele, üksustele või asutustele Myanmaris/Birmas või kasutamiseks Myanmaris/Birmas rahastamist või rahalist abi, mis on seotud III lisas loetletud seadmete, tehnoloogia ja tarkvaraga;
- c) osutada telekommunikatsiooni või interneti jälgimise või infopüügi teenuseid, millest saavad otse või kaudselt kasu Myanmar/Birma valitsus, avalik-õiguslikud asutused, äriühingud ja ametid või nende nimel või nende juhiste alusel tegutsevad isikud või üksused.

2. Lõike 1 punkti c kohaldamisel tähendavad „telekommunikatsiooni või interneti jälgimise või infopüügi teenused“ selliseid teenuseid, mille kaudu antakse eelkõige III lisas loetletud seadmeid, tehnoloogiat või tarkvara kasutades juurdepääs isiku sissetulevale ja väljaminevale kaugsidele ja kõnega seotud andmetele ning antakse selliseid andmeid üle nende andmete kogumiseks, dekodeerimiseks, salvestamiseks, töötlemiseks, analüüsiks või arhiveerimiseks või muudeks nende tegevustega seotud tegevusteks.

(*) Nõukogu 5. mai 2009. aasta määrus (EÜ) nr 428/2009, millega kehtestatakse ühenduse kord kahesuguse kasutusega kaupade ekspordi, edasitoimetamise, vahendamise ja transiidi kontrollimiseks (ELT L 134, 29.5.2009, lk 1).“;

4) Artikli 4 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Erandina artikli 2 lõikest 1, artikli 3 lõikest 2 ja artikli 3a lõigetest 1 ja 4, ning kui artiklist 5 ei tulene teisiti, võivad II lisas loetletud veebisaitidel osutatud liikmesriikide pädevad asutused lubada tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks:

- a) määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas loetletud, siserepressioonidelkskasutada võidava varustuse või kahesuguse kasutusega kaupade ja tehnoloogia müüki, tarnimist, üleandmist või eksporti, mis on ette nähtud kasutamiseks üksnes humanitaar- või kaitseotstarbel või ÜRO ja Euroopa Liidu institutsioonide väljaarendamise programmides või Euroopa Liidu ja ÜRO kriisiohjamisoperatsioonides;
- b) demineerimistööl kasutatava demineerimisvarustuse ja -materjali müüki, tarnimist, üleandmist või eksporti, ning
- c) rahastamist ja rahalise abi ning punktides a ja b osutatud varustuse, programmide ja operatsioonidega seotud tehnilise abi andmist.“

5) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 4a

1. Külmutatakse kõik IV lisas loetletud füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele kuuluvad, nende omandis, valduses või kontrolli all olevad rahalised vahendid ja majandusressursid.

2. IV lisas loetletud füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele ega nende kasuks ei tehta otseselt ega kaudselt kättesaadavaks rahalisi vahendeid ega majandusressursse.

3. IV lisas on esitatud

- a) Myanmar relvajõududesse (Tatmadaw) ja piirivalvepolitseisse kuuluvad füüsilised isikud, kes vastutavad raskete inimõiguste rikkumiste eest Myanmaris/Birmas;
- b) Myanmar relvajõududesse (Tatmadaw) ja piirivalvepolitseisse kuuluvad füüsilised isikud, kes vastutavad abivajavatele tsiviilisikutele humanitaarabi kohaletoimetamise takistamise eest;
- c) Myanmar relvajõududesse (Tatmadaw) ja piirivalvepolitseisse kuuluvad füüsilised isikud, kes vastutavad väidetavate raskete inimõiguste rikkumiste või kuritarvitamiste sõltumatu uurimise takistamise eest, või
- d) füüsilised või juriidilised isikud, üksused või asutused, kes on seotud punktides a, b ja c osutatud füüsiliste isikutega.

4. IV lisas on esitatud asjaomaste isikute, üksuste ja asutuste loetellu kandmise põhjusel.

5. IV lisas on samuti esitatud olemasolu korral teave, mis on vajalik asjaomaste füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste tuvastamiseks. Isikute puhul võib selline teave sisaldada nimesid, sealhulgas varjunimesid, sünniaega ja -kohta, kodakondsust, passi ja isikutunnistuse numbrit, sugu, aadressi, kui see on teada, ning positsiooni või ametit. Juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste puhul võib selline teave sisaldada nimesid, registreerimise kohta ja kuupäeva, registreerimisnumbrit ja tegevuskohta.

Artikkel 4b

1. Erandina artiklist 4a võivad II lisas loetletud veebisaitidel nimetatud liikmesriikide pädevad asutused lubada vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid või teha teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks vastavalt tingimustele, mida nad peavad asjakohaseks, olles enne kindlaks teinud, et kõnealused vahendid või majandusressursid on
 - a) vajalikud IV lisas loetletud füüsiliste ja juriidiliste isikute või selliste füüsiliste isikute ülalpeetavate pereliikmete põhivajaduste rahuldamiseks, sealhulgas toidu, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude, maksude, kindlustusmaksete ning kommunaalteenuste eest tasumiseks;
 - b) ette nähtud üksnes õigusabiteenustega seotud mõistlike töötasude maksmiseks või vastavate kulude hüvitamiseks;
 - c) ette nähtud üksnes tasude või teenustasude maksmiseks külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest;
 - d) vajalikud erakorraliste kulutuste katteks, tingimusel et asjaomane pädev asutus on vähemalt kaks nädalat enne loa andmist teavitanud teiste liikmesriikide pädevaid asutusi ja komisjoni põhjustest, mille alusel ta peab vajalikuks konkreetse loa andmist, või
 - e) makstavad rahvusvahelise õiguse kohaselt puutumatu diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni pangakontole või pangakontolt, kui sellised maksed on ette nähtud diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni ametlikel eesmärkidel kasutamiseks.
2. Asjaomane liikmesriik teavitab nelja nädala jooksul pärast loa andmist teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest lõike 1 alusel antud lubadest.

Artikkel 4c

1. Erandina artiklist 4a võivad II lisas loetletud veebisaitidel nimetatud liikmesriikide pädevad asutused lubada vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid, kui on täidetud järgmised tingimused:
 - a) vahekoos on teinud kõnealuste rahaliste vahendite või majandusressursside kohta otsuse enne kuupäeva, mil artiklis 4a osutatud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus kanti IV lisas esitatud loetellu, või nende kohta on tehtud liidu kohtu või haldusorgani otsus või asjaomases liikmesriigis täitmisele pööratav kohtuotsus enne või pärast nimetatud kuupäeva;
 - b) rahalisi vahendeid või majandusressursse kasutatakse ainult sellise otsusega tagatud või kehtivaks tunnistatud nõuete rahuldamiseks kõnealuseid nõudeid omavate isikute õigusi reguleerivate õigusnormidega seatud piires;
 - c) otsus ei ole tehtud IV lisas loetletud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse kasuks ning
 - d) otsuse tunnustamine ei ole vastuolus asjaomase liikmesriigi avaliku korraga.
2. Asjaomane liikmesriik teavitab nelja nädala jooksul pärast loa andmist teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest lõike 1 alusel antud lubadest.

Artikkel 4d

1. Erandina artiklist 4a ning tingimusel, et IV lisas loetletud füüsilisel või juriidilisel isikul, üksusel või asutusel tuleb teha makse vastavalt lepingule või kokkuleppele, mille ta on sõlminud, või kohustusele, mis tekkis asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele enne kuupäeva, mil kõnealune füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus kanti IV lissasse, võivad liikmesriikide pädevad asutused anda loa teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamiseks vastavalt tingimustele, mida nad peavad asjakohaseks, eeldusel et asjaomane pädev asutus on teinud kindlaks, et
 - a) rahalisi vahendeid või majandusressursse kasutab IV lisas loetletud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus makseteks;
 - b) makse ei ole vastuolus artikli 4a lõikega 2.
2. Asjaomane liikmesriik teavitab nelja nädala jooksul pärast loa andmist teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest lõike 1 alusel antud lubadest.

3. Artikli 4a lõige 2 ei takista finantseerimis- või krediidasutustel, kes saavad kolmandate isikute poolt loetellu kantud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse kontole üle kantud rahalisi vahendeid, külmutatud kontode krediteerimist, tingimusel et ka kõik neile kontodele lisatavad summad külmutatakse. Finantseerimis- või krediidasutus teatab asjaomasele pädevale asutusele sellistest ülekannetest viivitamata.

4. Tingimusel et kõik sellised intressid, muud tulud ja maksed külmutatakse kooskõlas artikliga 4a, ei kohaldata artikli 4a lõiget 2 külmutatud kontodele lisatud järgmiste summade suhtes:

- a) nende kontodega seoses tasumisele kuuluvad intressid või muud tulud;
- b) maksed, mis tulenevad lepingust, kokkuleppest või kohustusest, mis sõlmiti või tekkis enne kuupäeva, mil artiklis 4a osutatud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus kanti IV lisasse, või
- c) maksed, mis kuuluvad tasumisele mõnes liikmesriigis tehtud või asjaomases liikmesriigis täitmisele pööratava kohtu-, haldusorgani või vahekohtu otsuse alusel.

Artikkel 4e

1. Ilma et see piiraks kohaldatavate aruandlust, konfidentsiaalsust ja ametisaladust käsitlevate normide kohaldamist, peavad füüsilised ja juriidilised isikud, üksused ning asutused

- a) esitama viivitamata käesoleva määruse järgimist hõlbustava teabe, näiteks teabe vastavalt artiklile 4a külmutatud kontode ja rahasummade kohta, pädevale asutusele, mis asub nende elu- või asukoha liikmesriigis, ja otse või liikmesriigi kaudu komisjonile ning
- b) tegema koostööd kõnealuse pädeva asutusega punktis a osutatud teabe kontrollimisel.

2. Lisateave, mille komisjon saab otse, tehakse kättesaadavaks liikmesriikidele.

3. Käesoleva artikli kohaselt esitatud või saadud teavet kasutatakse ainult sel otstarbel, milleks see edastati või saadi.

Artikkel 4f

1. Rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamisest või nende kättesaadavaks tegemisest keeldumisest, mis on tehtud heas usus, et selline tegevus on kooskõlas käesoleva määrusega, ei tulene määrust rakendavale füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele, selle juhtidele või töötajatele mingit vastutust, välja arvatud juhul, kui tõendatakse, et rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamise või kinnipidamise põhjustas hooletus.

2. Füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele ei tulene mingit vastutust, kui nad ei teadnud ja neil ei olnud põhjendatud alust arvata, et nende tegevus võiks rikkuda käesolevas määruses sätestatud meetmeid.

Artikkel 4g

Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on kõrvalehoidmine käesolevas määruses sätestatud meetmetest.

Artikkel 4h

1. Lepingu või tehingu puhul, mille täitmist on otse või kaudselt, tervikuna või osaliselt mõjutanud käesoleva määrusega kehtestatud meetmed, ei rahuldata ühtki nõuet, sealhulgas hüvitisnõuet ega muud samalaadset nõuet, nagu tasaarvestusnõue või tagatisnõue, eelkõige nõuet, mille eesmärk on mis tahes vormis võlakirja, tagatise või hüvitise, eelkõige finantstagatise või -hüvitise pikendamise või väljamaksmine, kui selle esitajaks on

- a) IV lisas loetletud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus;
- b) füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus, kes tegutseb mõne punktis a osutatud isiku, üksuse või asutuse kaudu või tema nimel.

2. Igas nõude täitmise menetluses jääb kõnealuse nõude täitmist taotleva füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse kohustuseks tõendada, et kõnealuse nõude täitmine ei ole lõike 1 alusel keelatud.

3. Käesoleva artikliga ei piirata lõikes 1 osutatud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste ega asutuste õigust nõuda kooskõlas käesoleva määrusega lepinguliste kohustuste täitmata jätmise seaduslikkuse kohtulikku kontrolli.

Artikkel 4i

1. Kui nõukogu otsustab kohaldada füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse suhtes artiklis 4a osutatud meetmeid, muudab ta vastavalt IV lisa.

2. Nõukogu edastab oma otsuse, sealhulgas loetelusse kandmise põhjused, lõikes 1 osutatud füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele kas otse, kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu, ning annab asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele võimaluse esitada oma märkused.

3. Kui esitatakse märkusi või uusi olulisi tõendeid, vaatab nõukogu oma otsuse läbi ning teavitab vastavalt asjaomast füüsilist või juriidilist isikut, üksust või asutust.

4. IV lisa esitatud loetelu vaadatakse läbi korrapäraste ajavahemike järel ning vähemalt iga 12 kuu tagant.“

6) Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 6

1. Komisjon ja liikmesriigid teavitavad üksteist käesoleva määruse alusel võetud meetmetest ja jagavad omavahel muud nende käsutuses olevat käesoleva määrusega seotud asjakohast teavet, eelkõige teavet, mis puudutab

a) artikli 4a alusel külmutatud rahalisi vahendeid ning artiklite 3a, 3b, 3c, 4b, 4c ja 4d alusel antud lubasid;

b) rikkumise ja jõustamisega seotud probleeme ning liikmesriikide kohtute tehtud otsuseid.

2. Liikmesriigid edastavad viivitamata üksteisele ja komisjonile muu nende käsutuses oleva asjakohase teabe, mis võib mõjutada käesoleva määruse tõhusat rakendamist.“

7) Käesoleva määruse I lisa esitatud tekst lisatakse III lisana.

8) Käesoleva määruse II lisa esitatud tekst lisatakse IV lisana.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. aprill 2018

Nõukogu nimel

eesistuja

E. ZAHARIEVA

I LISA

„III LISA

Artiklites 3b ja 3c osutatud seadmed, tehnoloogia ja tarkvara

Üldmärkus

Olenemata käesolevas lisas loetletust ei kohaldata seda lisa järgmise suhtes:

- a) seadmed, tehnoloogia või tarkvara, mis on loetletud määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisa või sõjaliste kaupade ühises nimekirjas, või
- b) tarkvara, mis on ette nähtud paigaldamiseks kasutaja poolt ilma tarnija olulise abita ja mis on üldiselt üldsusele kättesaadav, kuna seda müüakse varudest jaemüügikohtades piiramatult järgmisel viisil:
 - i) käsimüük,
 - ii) postimüük,
 - iii) internetimüük või
 - iv) telefonimüük või
- c) tarkvara, mis on üldkasutatav.

Osad A, B, C, D ja E on määruses (EÜ) nr 428/2009 osutatud osad.

Artiklites 3b ja 3c osutatud seadmed, tehnoloogia ja tarkvara on järgmine.

A. Seadmete loetelu

- pakettide süvaseire seadmed
- võrgu kaudu toimuva side infopüügi seadmed, sealhulgas infopüügi juhtimisseadmed ja andmete arhiveerimise linkide jälitusseadmed
- raadiosagedusel töötavad jälgimisseadmed
- võrgu- ja satelliitsüsteemide segamise seadmed
- kaugjuhitavad nakatamisseadmed
- kõnetuvastus- ja kõnetöötlusseadmed
- IMSI, ⁽¹⁾ MSISDNi, ⁽²⁾ IMEI, ⁽³⁾ TMSI ⁽⁴⁾ põhised infopüügi ja jälgimise seadmed
- taktikalised SMSi, ⁽⁵⁾ GSMi, ⁽⁶⁾ GPSi, ⁽⁷⁾ GPRSi, ⁽⁸⁾ UMTSi, ⁽⁹⁾ CDMA ⁽¹⁰⁾ ja PSTNi ⁽¹¹⁾ põhise side infopüügi ja jälgimise seadmed
- DHCP, ⁽¹²⁾ SMTP ⁽¹³⁾ ja GTP ⁽¹⁴⁾ põhise side infopüügi ja jälgimise seadmed

⁽¹⁾ IMSI – rahvusvaheline mobiiliabonendi identifitseerimiskood. See on SIM-kaardil asuv iga mobiilseadme unikaalne identifitseerimiskood, mis võimaldab tuvastada vastava SIM-kaardi GSM ja UMTS võrgus.

⁽²⁾ MSISDN – mobiilijaama integreeritud teenusega digitaalvõrgu number. See on number, millega on üheselt võimalik kindlaks teha GSM või UMTS mobiilivõrgu abonent. Lihtsamalt öeldes on see mobiiltelefoni SIM-kaardi telefoninumber, mille abil saab kindlaks teha mobiilsideteenuse abonendi ning samuti IMSI, kuid mitte kõnesid tema kaudu suunata.

⁽³⁾ IMEI – rahvusvaheline mobiilseadmestiku identifitseerimiskood. See on harilikult unikaalne number GSM, WCDMA ja IDEN võrgu kasutatavate mobiiltelefonide ja mõnede satelliittelefonide tuvastamiseks. See on harilikult trükitud telefoni akulahtri siseküljele. Infopüügi (telefoniliini pealtkuulamise) saab määratleda IMEI numbril alusel ning samuti IMSI ja MSISDNi alusel.

⁽⁴⁾ TMSI – mobiilsideteenuse abonendi ajutine identifitseerimiskood. See on identifitseerimistunnus, mida kõige sagedamini saadetakse mobiilseadme ja võrgu vahel.

⁽⁵⁾ SMS – lühisõnumisüsteem.

⁽⁶⁾ GSM – globaalne mobiilsidesüsteem.

⁽⁷⁾ GPS – globaalne positsioneerimissüsteem.

⁽⁸⁾ GPRS – raadiosidel põhinev pakettandmeteenus.

⁽⁹⁾ UMTS – universaalne mobiilsidesüsteem.

⁽¹⁰⁾ CDMA – koodjaotusega hulgpöördus.

⁽¹¹⁾ PSTN – üldkasutatav telefonivõrk.

⁽¹²⁾ DHCP – dünaamiline hostikonfiguratsiooni protokoll.

⁽¹³⁾ SMTP – lihtne meiliedastusprotokoll.

⁽¹⁴⁾ GTP – GPRSi tunneldamise protokoll.

- mustrite äratundmise ja mustrite profiili loomise seadmed
- kaugjuhitavad kriminalistika seadmed
- semantilise andmetöötuse mootoreid rakendavad seadmed
- WEP ja WPA krüpteeringu koodimurdmissaadmed
- tootjapõhiste ja standardsete VoIP-protokollide infopüügi seadmed

B. Ei kasutata

C. Ei kasutata

D. „Tarkvara“, mis on ette nähtud eespool nimetatud A-kategooria seadmete „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“.

E. „Tehnoloogia“, mis on ette nähtud eespool nimetatud A-kategooria seadmete „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“.

Nimetatud osadega hõlmatud seadmed, tehnoloogia ja tarkvara kuuluvad käesoleva lisa reguleerimisalasse üksnes selles ulatuses, nagu need vastavad järgmisele üldisele kirjeldusele: „interneti-, telefoni- ja satelliitside infopüügi ja jälgimise süsteemid“.

Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab „jälgimine“ kõne sisu või võrguandmete omandamist, kogumist, dekodeerimist, salvestamist, töötlemist, analüüsi ja arhiveerimist.“

II LISA

„IV LISA

Artiklis 4a osutatud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu.“

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2018/648,**26. aprill 2018,****millega rakendatakse määruse (EL) nr 753/2011 (milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis) artikli 11 lõiget 4**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 1. augusti 2011. aasta määrust (EL) nr 753/2011, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 11 lõiget 4,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 1. augustil 2011 vastu määruse (EL) nr 753/2011.
- (2) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1988 (2011) punkti 30 alusel loodud ÜRO Julgeolekunõukogu komitee ajakohastas 10. aprillil 2018 ühe isiku, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, tuvastamisandmeid.
- (3) Määruse (EL) nr 753/2011 I lisa tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 753/2011 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. aprill 2018

Nõukogu nimel
eesistuja
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ ELT L 199, 2.8.2011, lk 1.

LISA

Allpool nimetatud isikut käsitlev kanne asendatakse järgmise kandega.

„(83) **Mohammed Omar Ghulam Nabi**

Tiitel: Mullah. **Loetellu kandmise põhjused:** usklike juht (Amir ul-Mumineen), Afganistan. **Sünniaeg:** a) umbes 1966; b) 1960; c) 1953. **Sünnikoht:** a) Naw Dehi küla, Deh Rawudi ringkond, Uruzgani provints, Afganistan, b) Maiwandi ringkond, Kandahari provints, Afganistan. **Kodakondsus:** Afganistani. **ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev:** 12.4.2000.

Muu teave: isa nimi on Ghulam Nabi, tuntud ka kui Mullah Musafir. Puudub vasak silm. Ta on Ahmad Jan Akhundzada Shukoor Akhundzada õemees. Viibib arvatavasti Afganistani ja Pakistani piirialal. Kuulub Hotaki hõimu. Läbivaatamine vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonile 1822 (2008) viidi lõpule 27. juulil 2010. Teadaolevalt suri 2013. aasta aprillis. Link Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu eriteate veebilehele <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/1427394>.

Lisateave sanktsioonide komitee poolt loetellu kandmise põhjuste kirjeldavast kokkuvõttest:

Mohammed Omar kannab tiitlit „Afganistani Islami Emiraadi Ustavate Juht“ ning on Talibani hierarhia kohaselt Talibani liikumise ülemjuhataja. Ta varjas 2001. aasta 11. septembrile eelnenud aastatel Osama bin Ladenit (surnud) ja tema Al-Qaida võrgustikku. Ta on alates 2001. aastast suunanud Talibani tegutsema Afganistani valitsuse ja selle liitlaste vastu Afganistanis.

Mohammed Omarile kuuletuvad teised selle piirkonna väljapaistvad sõjaväejuhid, näiteks Jalaluddin Haqqani.“

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2018/649,**23. jaanuar 2018,****millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 443/2009 I lisa seoses 2014., 2015. ja 2016. aastal registreeritud uute sõiduautode massi muutumisega****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 443/2009, millega kehtestatakse uute sõiduautode heitenormid väikesõidukite CO₂-heite vähendamist käsitleva ühenduse tervikliku lähenemisviisi raames, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõike 2 kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Iga uue sõiduauto CO₂-eriheite arvutamiseks kasutatavat keskmise massi väärtust tuleb kohandada iga kolme aasta järel, et võtta arvesse kõiki liidus registreeritud uute sõidukite keskmise massi osas toimunud muudatusi.
- (2) 2014., 2015. ja 2016. kalendriaastal toimunud liidus registreeritud uute töökorras sõiduautode massi jälgimise põhjal on ilmne, et keskmine mass on vähenenud ja et määruse (EÜ) nr 443/2009 I lisa punktis 1 osutatud arvu M₀ tuleks seepärast kohandada.
- (3) Uus väärtus tuleks kindlaks määrata ainult selliseid massiväärtusi arvesse võttes, mida asjaomastel sõidukitootjatel oli võimalik tõendada; massiväärtusi, mis olid ilmselgelt valed (st alla 500 kg) või mis olid seotud määruse (EÜ) nr 443/2009 kohaldamisalasse mitte kuuluvate sõidukitega, arvesse ei võetud. Lisaks peaks uus väärtus põhinema kaalutud keskmisel, mille puhul võetakse arvesse 2014., 2015. ja 2016. kalendriaastal liidus registreeritud uute sõiduautode arvu.
- (4) Eelnevat silmas pidades tuleks alates 2019. aastast kohaldatavat M₀ väärtust vähendada 12,52 kg võrra – 1 392,4 kilogrammilt 1 379,88 kilogrammini.
- (5) Seetõttu tuleks määruse (EÜ) nr 443/2009 I lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 443/2009 I lisa punkti 1 muudetakse järgmiselt:

1) lisatakse alapunkt ba:

„ba) alates 2019. aastast:

$$\text{CO}_2\text{-eriheite tase} = 130 + a \times (M - M_0),$$

kus

M = sõiduki mass kilogrammides (kg)

M₀ = 1 379,88

a = 0,0457“;

2) alapunktis c asendatakse arv M₀ järgmisega:„M₀ = 1 379,88“.*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.⁽¹⁾ ELT L 140, 5.6.2009, lk 1.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. jaanuar 2018

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2018/650,**20. aprill 2018,****millega Prantsusmaa lipu all sõitvatel laevadel keelatakse merikuratlaste püük 8c, 9. ja 10. püügipiirkonnas ning CECAFi 34.1.1 püügipiirkonna liidu vetes**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 36 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) 2018/120 ⁽²⁾ on kehtestatud kvoodid 2018. aastaks.
- (2) Komisjonile esitatud teabe kohaselt on käesoleva määruse lisas osutatud kalavaru püük samas lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvate või selles liikmesriigis registreeritud laevade puhul ammandanud 2018. aastaks eraldatud kvoodi.
- (3) Seepärast on vaja keelata nimetatud kalavaru püük,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Kvoodi ammendumine**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigile 2018. aastaks samas lisas osutatud kalavaru püügiks eraldatud kvooti käsitatakse ammendatuna alates lisas esitatud kuupäevast.

*Artikkel 2***Keelud**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvatel või selles liikmesriigis registreeritud laevadel on keelatud püüda samas lisas osutatud kalavaru alates lisas esitatud kuupäevast. Kõnealustel laevadel on keelatud pardal hoida, ümber paigutada, ümber laadida või lossida sellist püütud kalavaru pärast nimetatud kuupäeva.

*Artikkel 3***Jõustumine**Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. aprill 2018

Komisjoni nimel

presidendi eest

merendus- ja kalandusajade peadirektoraadi

peadirektor

João AGUIAR MACHADO

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.⁽²⁾ Nõukogu 23. jaanuari 2018. aasta määrus (EL) 2018/120, millega määratakse 2018. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ning liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu ja muudetakse määrust (EL) 2017/127 (ELT L 27, 31.1.2018, lk 1).

LISA

Nr	06/TQ120
Liikmesriik	Prantsusmaa
Kalavaru	ANF/8C3411
Liik	Merikuratlased (<i>Lophiidae</i>)
Piirkond	8c, 9 ja 10; CECAFi 34.1.1 liidu veed
Kuupäev	14.3.2018

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2018/651,**23. aprill 2018,****millega Prantsusmaa lipu all sõitvatel laevadel keelatakse besuugopüük VI, VII ja VIII püügi-
piirkonna liidu ja rahvusvahelistes vetes**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 36 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) 2016/2285 ⁽²⁾ on kehtestatud kvoodid 2018. aastaks.
- (2) Komisjonile esitatud teabe kohaselt on käesoleva määruse lisas osutatud kalavaru püük samas lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvate või selles liikmesriigis registreeritud laevade puhul ammandanud 2018. aastaks eraldatud kvoodi.
- (3) Seepärast on vaja keelata nimetatud kalavaru püük,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Kvoodi ammendumine**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigile 2018. aastaks samas lisas osutatud kalavaru püügiks eraldatud kvooti käsitatakse ammendatuna alates lisas esitatud kuupäevast.

*Artikkel 2***Keelud**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvatel või selles liikmesriigis registreeritud laevadel on keelatud püüda samas lisas osutatud kalavaru alates lisas esitatud kuupäevast. Kõnealustel laevadel on keelatud pardal hoida, ümber paigutada, ümber laadida või lossida sellist püütud kalavaru pärast nimetatud kuupäeva.

*Artikkel 3***Jõustumine**Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. aprill 2018

*Komisjoni nimel**presidendi eest**merendus- ja kalandusajade peadirektoraadi**peadirektor*

João AGUIAR MACHADO

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.⁽²⁾ Nõukogu 12. detsembri 2016. aasta määrus (EL) 2016/2285, millega kehtestatakse 2017. ja 2018. aastaks liidu kalalaevadele püügivõimalused teatavate süvamere kalavarude osas ja muudetakse määrust (EL) 2016/72 (ELT L 344, 17.12.2016, lk 32).

LISA

Nr	05/TQ2285
Liikmesriik	Prantsusmaa
Kalavaru	SBR/678-
Liik	Besuugo (<i>Pagellus bogaraveo</i>)
Piirkond	VI, VII ja VIII püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed
Kuupäev	14.3.2018

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2018/652,**23. aprill 2018,****millega Euroopa Liidu liikmesriigi lipu all sõitvatel laevadel keelatakse ajutiselt meriahvenapiiük NAFO 3M püügipiirkonnas**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 36 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) 2018/120 ⁽²⁾ on kehtestatud kvoodid 2018. aastaks.
- (2) Komisjonile esitatud teabe kohaselt on käesoleva määruse lisas osutatud kalavaru püük Euroopa Liidu lipu all sõitvate või Euroopa Liidus registreeritud laevade puhul ammandanud vahekvoodi, mis on eraldatud perioodiks enne 1. juulit 2018.
- (3) Seepärast on vaja keelata nimetatud kalavaru sihtpüük 30. juunini 2018,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Kvoodi ammendumine**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriikidele perioodiks 1. jaanuar 2018 kuni 30. juuni 2018 (kaasa arvatud) samas lisas osutatud kalavaru püügiks eraldatud kvooti käsitatakse ammendatuna alates lisas esitatud kuupäevast.

*Artikkel 2***Keelud**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriikide lipu all sõitvatel või neis liikmesriikides registreeritud laevadel on keelatud püüda samas lisas osutatud kalavaru sihtpüügina alates lisas esitatud kuupäevast kuni 30. juunini 2018 (kaasa arvatud).

*Artikkel 3***Jõustumine**Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. aprill 2018

Komisjoni nimel

presidendi eest

merendus- ja kalandusajade peadirektoraadi

peadirektor

João AGUIAR MACHADO

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.⁽²⁾ Nõukogu 23. jaanuari 2018. aasta määrus (EL) 2018/120, millega määratakse 2018. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ning liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu ja muudetakse määrust (EL) 2017/127 (ELT L 27, 31.1.2018, lk 1).

LISA

Nr	07/TQ120
Liikmesriik	Euroopa Liit (kõik liikmesriigid)
Kalavaru	RED/N3M.
Liik	Meriahvenad (<i>Sebastes</i> spp.)
Piirkond	NAFO 3M
Periood	22. märts 2018 kuni 30. juuni 2018

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2018/653,

26. aprill 2018,

laoteenuse sisseseadmise kohta tsiviilkriisiohjemiisioonide jaoks

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 42 lõiget 4 ja artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Liidu tsiviilkriisiohjeoperatsioonide puhul tuleb tagada kiirsõjariis- ja operatiivvajaduste täitmine.
- (2) Nõukogu võttis 13. novembril 2012 vastu otsuse 2012/698/ÜVJP⁽¹⁾ ladustamisvõimaluse loomise kohta tsiviilkriisiohje missioonide jaoks. Kooskõlas kõnealuse otsuse artikliga 6 viis Euroopa välisteenus (EEAS) läbi lao kasulikkuse, tõhususe ja kulutasuvuse läbivaatamise. Selle läbivaatamise tulemust arutati asjaomaste nõukogu ettevalmistavate organitega 2016. aasta esimesel poolel.
- (3) Poliitika- ja julgeolekukomitee kinnitas 3. mail 2016 taas, et laoteenuse sisseseadmine on kasulik meede, mis toetaks kiiret ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika (ÜJKP) missioonide siirmist. Poliitika- ja julgeolekukomitee leppis kokku, et uut laoteenust peaks pakkuma avalik-õiguslik asutus või avalikke teenuseid osutav liikmesriigi eraõiguslik asutus, nagu on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012⁽²⁾ artikli 58 lõike 1 punktis c, ning palus Euroopa välisteenistel viia läbi valikumenetluse. Valikumenetluse läbiviimise tingimused kinnitati nõukogu asjaomaste ettevalmistavate organite poolt.
- (4) Pärast EEASi aruannet esitas liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja („kõrge esindaja“) nõukogule soovitus valida laoteenuse osutamiseks laoteenusepakkujana välja Rootsi kodanikukaitseamet (Myndigheten för samhällsskydd och beredskap – MSB).
- (5) Laoteenuse kaudu tuleks hankida, ladustada, hooldada ja täiendada ÜJKP tsiviilmissioonide kiirsõjariisimiseks vajaliku põhivarustuse ja -vahendite strateegilisi varusid. Selle kaudu tuleks samuti hankida, ladustada, hooldada sellist varustust ja vahendeid nii uuena kui ka kasutatud kujul ning teha need igale ÜJKP tsiviilmissioonile kättesaadavaks, samuti pakkuda tugiteenuseid. Samuti peaks laoteenuse kaudu olema võimalik hankida, ladustada ja teha kättesaadavaks kogu sellistelt missioonidelt tagasi saadud muud kasutatud varustust ja kõiki selliseid vahendeid.
- (6) Laoteenuse kaudu peaks olema võimalik pakkuda sekundaarse ülesandena samasugust tuge ka aluslepingu artikli 28 kohaseks muuks liidu operatiivtegevuseks ja Euroopa Liidu eriesindajatele.
- (7) Laoteenus tuleks sisse seada kolmeks aastaks, võimalusega seda veel aasta võrra pikendada,

⁽¹⁾ Nõukogu 13. novembri 2012. aasta otsus 2012/698/ÜVJP ladustamisvõimaluse loomise kohta tsiviilkriisiohje missioonide jaoks (ELT L 314, 14.11.2012, lk 25).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Eesmärgid

1. Selleks et tagada põhivarustuse ja -vahendite ning asjakohaste tugiteenuste kiire lähetamine tsiviilkriisiohjemisioonidele, samuti et tagada missioonidele nimetatud varustuse ja vahendite kiire ja pidev kättesaadavus, tugedab liit oma võimeid laoteenuse sisseadmise läbi.
2. Laoteenuse kaudu võib vajaduse korral samuti pakkuda samasugust tuge varustuse, vahendite ja teenuste näol aluslepingu artikli 28 kohaseks muuks liidu operatiivtegevuseks ja Euroopa Liidu eriesindajatele.

Artikkel 2

Laoteenuse sisseseadmine

1. Artiklis 1 sätestatud eesmärkidel seatakse sisse laoteenus. Selle kaudu täidetakse järgmisi ülesandeid:
 - a) lisas nimetatud põhivarustuse ja -vahendite strateegiliste varude hankimine, ladustamine, hooldamine ja täiendamine;
 - b) lisas nimetatud uue ja kasutatud põhivarustuse ja -vahendite, sealhulgas teistelt sarnastelt missioonidelt tagasi saadud esemete hankimine, ladustamine ja hooldamine, samuti tugiteenuste pakkumine, ning ÜJKP tsiviilmissioonidele kättesaadavaks tegemine.
2. Laoteenuse kaudu võib samuti hankida, ladustada, hooldada ning teha ÜJKP tsiviilmissioonide kättesaadavaks asjakohast varustust ja vahendeid, mille laad ja otstarve on sarnane lisas nimetatud esemetele.
3. Laoteenuse kaudu võib samuti hankida, ladustada ning teha ÜJKP tsiviilmissioonidele kättesaadavaks teistelt sarnastelt missioonidelt tagasi saadud kasutatud varustust ja vahendeid, mille laad ja otstarve on erinev lisas nimetatud esemetele.
4. Laoteenuse kaudu võib samuti vajaduse korral täita lõike 1 punktis b ning lõigetes 2 ja 3 sätestatud ülesandeid seoses liidu muu operatiivtegevuse ja Euroopa eriesindajatega.

Artikkel 3

Rakendamine

1. Käesoleva otsuse rakendamise eest vastutab kõrge esindaja.
2. Käesoleva otsuse tehnilist rakendamist teostab Rootsi kodanikukaitseamet, kes tegutseb laoteenuse osutajana. Rootsi kodanikukaitseamet täidab oma ülesandeid kõrge esindaja vastutuse all, ilma et see piiraks komisjoni vastutust finantskontrolli eest, nagu on sätestatud artikli 4 lõikes 3.
3. Käesoleva otsuse rakendamise üksikasjaliku korra lepivad kokku Rootsi kodanikukaitseamet ja tsiviiloperatsiooni ülem, konsulteerides komisjoni pädevate talitustega. Kõnealuse korraga tagatakse eelkõige tsiviiloperatsiooni ülema juurdepääs laole, et teostada tehnilist ja operatiivset järelevalvet, tagamaks tsiviilkriisiohjemisioonide siirmisvõime ja nõuetekohase toimimise. Tsiviiloperatsiooni ülem hindab samuti tehnilist sobivust kasutatud vahendite ladustamiseks ja edaspidiseks kasutamiseks ning teavitab vajadusest varusid uuendada ja laoiseisu täiendada.
4. Laoteenuse kaudu teeb ÜJKP tsiviilmissiooni taotlusel kättesaadavaks artikli 2 lõike 1 punktis b ja artikli 2 lõikes 2 osutatud varustus ja vahendid, võttes aluseks missiooni konkreetsed vajadused ja tehes seda kooskõlas missiooni volitustega. Samu tingimusi kohaldatakse *mutatis mutandis* seoses muu liidu operatiivtegevuse ja Euroopa eriesindajatega.

*Artikkel 4***Rahastamiskord**

1. Käesoleva otsuse rakendamiseks ette nähtud lähtesumma ajavahemikuks 36 kuud pärast lõikes 3 osutatud kokkuleppe sõlmimise kuupäeva on 52 240 608,49 eurot.
2. Kulutusi, mida rahastatakse lõikes 1 osutatud lähtesummast, hallatakse vastavalt liidu üldeelarve suhtes kohaldatavatele menetlustele ja eeskirjadele.
3. Järelevalvet lõikes 2 osutatud kulutuste nõuetekohase haldamise üle teostab komisjon. Sel eesmärgil sõlmib ta kokkuleppe Rootsi kodanikukaitseametiga kui laoteenuse osutajaga.
4. Lõikes 3 osutatud kokkuleppega nähakse muu hulgas ette, et
 - a) Rootsi kodanikukaitseamet ostab artikli 2 lõike 1 punktides a ja b ning artikli 2 lõikes 2 osutatud varustuse ja vahendid enda nimel, tehes seda kooskõlas enda riigihankenormidega;
 - b) Rootsi kodanikukaitseamet peab tegema varustuse ja vahendid ÜJKP tsiviilmissioonidele tasuta kättesaadavaks ning need vajaduse korral tagastatama;
 - c) enne kokkuleppe kehtivuse lõppemist annab Rootsi kodanikukaitseamet kogu enda ladustatud varustuse ja vahendid komisjonile või mõnele muule komisjoni poolt määratud üksusele.
5. Komisjon püüab sõlmida lõikes 3 osutatud kokkuleppe niipea kui võimalik pärast käesoleva otsuse jõustumist. Komisjon teavitab nõukogu kõigist selle protsessi käigus esile kerkivatest probleemidest ning kokkuleppe sõlmimise kuupäevast.

*Artikkel 5***Aruandlus**

1. Kõrge esindaja esitab nõukogule iga kuue kuu järel aruande käesoleva otsuse rakendamise kohta.
2. Komisjon annab iga kuue kuu järel nõukogule teavet laoteenuse toimimise rahaliste aspektide kohta.

*Artikkel 6***Läbivaatamine**

Nõukogu vaatab artikli 4 lõikes 1 osutatud lähtesumma läbi 18 kuu möödumisel pärast artikli 4 lõikes 3 osutatud kokkuleppe sõlmimise kuupäeva, keskendudes sellele, milline summa vastab ÜJKP tsiviilmissioonide osutatud vajadustele varustuse ja vahendite järele lisaks strateegiliste varude piires ladustatud esemetele, ning teeb seda eesmärgiga tagada, et lähtesumma puhul võetakse nõuetekohaselt arvesse nimetatud missioonide vajaduste muutumist. Läbivaatamisel võetakse samuti arvesse liidu muu operatiivtegevuse ja Euroopa eriesindajate vajaduste muutumist.

*Artikkel 7***Jõustumine ja kehtivuse kaotamine**

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval. Käesolev otsus kaotab kehtivuse 36 kuud pärast artikli 4 lõikes 3 nimetatud kokkuleppe sõlmimist, kui nõukogu ei otsusta seda veel 12 kuu võrra pikendada.

*Artikkel 8***Kehtetuks tunnistamine**

Otsus 2012/698/ÜVJP tunnistatakse kehtetuks.

Brüssel, 26. aprill 2018

Nõukogu nimel
eesistuja
E. ZAHARIEVA

LISA

LAOTEENUSE OSUTAJA PAKUTAV PÕHIVARUSTUS JA -VAHENDID

Strateegilised varud koosnevad põhivarustusest ja -vahenditest, millest piisab kuni 200 töötajaga ÜJKP tsiviilmissiooni siiramiseks 30 päeva jooksul ükskõik millisele operatsioonitandril.

Põhivarustus ja -vahendid on järgmised:

- sõidukid
 - sportmaastur
 - kompaktne sportmaastur
 - minibuss
 - neljarattaveoga raskesõiduk
 - sedaan/universaalauto
- IT-seadmed
 - serverid
 - tulemüürid
 - lauaarvutid
 - sülearvutid
 - kuvarid
 - printerid/toonrid/trumlid
 - puhvertoiteallikas (UPS)
 - WiFi juurdepääsupunktid
 - arvuti/serveri/võrgu lisaseadmed
- sideseadmed
 - satelliittelefonid
 - ülikõrgsagedusalal töötavad (VHF) raadiod
 - globaalse asukoha määramise süsteemi (GPS) seadmed
 - mobiiltelefonid
 - video- ja telekonverentsisüsteemid
- isikukaitsevahendid
 - kuulivestid
 - kiivrid
 - lisavarustus
- meditsiinivarustus
 - esmaabikomplektid (kott hädavajalike vahenditega, mille abil traumaga seotud vigastusi kontrolli all hoida)
 - automaatsed kehavälised defibrillaatorid (AEDd)
- nähtavuse suurendamise vahendid
 - lipud
 - nähtavust suurendavad isikuvahendid (baretid, käesidemed, helkurvestid jne)
 - sõidukite kleebised

- muu
- isikutunnistuse printer
- võotkoodiseadmed (võotkoodi lugeja ning võotkoodisiltide printer)

LAOTEENUSE OSUTAJA PAKUTAVAD TUGITEENUSED

- Hanked

Laoteenuse osutaja hangib strateegilised varud enda nimel, tehes seda kooskõlas enda riigihankenormidega.
 - Strateegiliste varude ladustamine, kodifitseerimine ja võotkoodiga märgistamine
 - Ekspedeerimine

Laoteenuse osutaja valmistab ladustatud varustuse veoks ette.

Laoteenuse osutaja vastutab varustuse vedude tagamise/korraldamise eest järgmistel suundadel:

 - kesklaost ÜJKP missioonile
 - ÜJKP missioonilt kesklattu
 - ÜJKP missioonide vahel
 - tarnijatelt ja tarnijatele
 - Ettevõtte ressursiplaneerimise (ERP) süsteem

Laoteenuse osutaja kasutab ERP süsteemi koos asjakohaste varusüsteemidega, et tagada seotud tegevuste/protsesside järjepidevus ning ERP süsteemi hooldus. Laoteenuse osutaja tagab ERP süsteemi konfigureerimise, kohandamise ja ajakohastamisega seotud teenused. Laoteenuse osutaja haldab samuti kõiki ERP süsteemi kasutamisega seotud vajalikke litsentse.
 - Uue ja kasutatud varustuse tehniline hooldus ja remont

Laoteenuse osutaja tagab laos ladustatud nii kasutatud kui ka uue varustuse tehnilise hoolduse ning kontrollib nende töökorda. Laoteenuse osutaja tagab samuti kasutatud varustuse remondi, kui avaliku sektori hankija sellise ülesande annab.
 - Soomussõidukite remont

Laoteenuse osutajalt oodatakse, et ta pakuks soomussõidukite hooldust, remonti ja (re-)sertifitseerimist, kui avaliku sektori hankija sellise ülesande annab.
 - Jäätmete kõrvaldamise teenused

Laoteenuse osutajalt pakub teenuseid, mis on seotud ohtlike ainete, nende hulgas akude, sõidukite määrdeainete, laskemoona, soomussõidukite ja raadioseadmete jne kõrvaldamisega, mida missioon erinevatel (julgeoleku-, keskkonnaga jne seotud) põhjustel kohapeal teha ei saa. Laoteenuse osutaja kõrvaldab sellise strateegilise varu varustuse, mille remont on osutunud majanduslikult ebaotstarbekaks.
 - Ravimid ja meditsiinilised tarbekaubad

Laoteenuse osutaja tagab ravimite ja meditsiiniliste tarbekaupade saatmise otse tarnijalt ÜJKP missiooni volitatud meditsiinipersonalile.
-

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2018/654,**26. aprill 2018,****millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2017/1869, mis käsitleb Euroopa Liidu nõuandemissiooni Iraagi julgeolekusektori reformi toetuseks (EUAM Iraq)**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 28, artikli 42 lõiget 4 ja artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 16. oktoobril 2017 vastu otsuse (ÜVJP) 2017/1869, ⁽¹⁾ mis käsitleb Euroopa Liidu nõuandemissiooni Iraagi julgeolekusektori reformi toetuseks (EUAM Iraq).
- (2) Selleks et katta praeguste volituste lõpuni missiooni vajadusi turvateenuste järele, tuleks läbi vaadata lähtesumma ja muuta vastavalt otsust (ÜVJP) 2017/1869.
- (3) Missiooni EUAM Iraq viiakse läbi olukorras, mis võib halveneda ja takistada aluslepingu artiklis 21 sätestatud liidu välistegevuse eesmärkide saavutamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1***Otsuse (ÜVJP) 2017/1869 muutmise**

Otsuse (ÜVJP) 2017/1869 artikli 14 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. EUAM Iraqi tegevusega seonduvate kulutuste katmiseks ajavahemikul 16. oktoobrist 2017 kuni 17. oktoobrini 2018 ette nähtud lähtesumma on 17 300 000 eurot. Järgnevatiks ajavahemikeks määratavad lähtesummad otsustab nõukogu.“

*Artikkel 2***Jõustumine**

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 26. aprill 2018

*Nõukogu nimel**eesistuja*

E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ Nõukogu 16. oktoobri 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/1869, mis käsitleb Euroopa Liidu nõuandemissiooni Iraagi julgeolekusektori reformi toetuseks (EUAM Iraq) (ELT L 266, 17.10.2017, lk 12).

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2018/655,**26. aprill 2018,****millega muudetakse otsust 2013/184/ÜVJP, mis käsitleb Myanmar/Birma vastu suunatud piiravaid meetmeid**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 22. aprillil 2013 vastu otsuse 2013/184/ÜVJP, ⁽¹⁾ mis käsitleb Myanmar/Birma vastu suunatud piiravaid meetmeid.
- (2) Nõukogu võttis 26. veebruaril 2018 vastu järeldused, milles mõistetakse hukka käimasolev inimõiguste raske, ulatuslik ja süstemaatiline rikkumine Myanmar/Birma sõjaväe ja julgeolekujõudude poolt ning kutsutakse Myanmar/Birma valitsust ja julgeolekujõude üles tagama turvalisus, õigusriigi põhimõtte järgmine ja toimepandud kuritegude eest vastutusele võtmine Arakani, Katšini ja Šani osariigis. Järeldustes kinnitatakse, et kehtiv relvade ja muude siserepressioonideks kasutada võidavate seadmete embargo on asjakohane, ning kinnitatakse kõnealuste piiravate meetmete pikendamine. Samuti palus nõukogu pakkuda viivitamata konkreetseid võimalusi praeguse embargo tugevdamiseks ning teha ettepanek võtta vastu sihipärased piiravad meetmed raskete ja süstemaatiliste inimõiguste rikkumiste eest vastutavate Myanmar relvajõudude (Tatmadaw) kõrgemate ohvitseride suhtes.
- (3) Sellega seoses on asjakohane kehtestada Myanmar/Birma suhtes täiendavad piiravad meetmed, keelates kaheksa kasutusega kaupade ekspordi sõjaväe ja piirivalvepolitsei lõppkasutajatele ning kehtestades piirangud siserepressioonideks kasutada võidavate kommunikatsiooni jälgimise seadmete ekspordile, sõjalisele väljaõppele ja sõjalisele koostööle.
- (4) Lisaks sellele tuleks kehtestada sihipärased piiravad meetmed Myanmar relvajõududes (Tatmadaw) ja piirivalvepolitseisse kuuluvate teatavate füüsiliste isikute suhtes, kes vastutavad raskete inimõiguste rikkumiste, näiteks vägivalle õhutamise eest, vähemuste hulka kuuluvate inimeste diskrimineerimise ja nende vastu toime pandud vägivalle eest Arakanis ning Arakani osariigist pärit põgenike vabatahtliku ja turvalise päritolukohta tagasipöördumise takistamise eest ning selliste füüsiliste isikutega seotud isikute, üksuste või asutuste suhtes. Sihipärased piiravad meetmed tuleks kehtestada ka Myanmar relvajõududes (Tatmadaw) ja piirivalvepolitseisse kuuluvate teatavate füüsiliste isikute suhtes, kes vastutavad abivajavatele tsiviiliskutele humanitaarabi kohaletoimetamise takistamise eest või kes vastutavad väidetavate raskete inimõiguste rikkumiste või kuritarvitamiste sõltumatu uurimise takistamise eest ning selliste füüsiliste isikutega seotud isikute, üksuste või asutuste suhtes.
- (5) Konflikti poolte kontrolli all ja kooskõlas rahvusvahelise humanitaarõigusega toimuvat humanitaarabi kohaletoimetamist abivajavatele tsiviiliskutele ei tohiks takistada. Seega on asjakohane näha ette piiravad meetmed Myanmar relvajõududes (Tatmadaw) kuuluvate füüsiliste isikute suhtes, kes vastutavad abivajavatele tsiviiliskutele humanitaarabi kiire ja segamatu kohaletoimetamise takistamise eest. Kõnealused piirangud ei tohiks põhjendamatult mõjutada humanitaarabi kohaletoimetamist ning nende kohaldamisel tuleks võtta täielikult arvesse inimõigustealast õigust ja rahvusvahelise humanitaarõiguse vastavaid norme.
- (6) Otsust 2013/184/ÜVJP tuleks vastavalt muuta.
- (7) Teatavate meetmete rakendamiseks on vaja täiendavaid liidu meetmeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2013/184/ÜVJP muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 1 ette lisatakse järgmine tekst:

„I PEATÜKK

EKSPORDIPIIRANGUD“.

⁽¹⁾ Nõukogu 22. aprilli 2013. aasta otsus 2013/184/ÜVJP, mis käsitleb Myanmar/Birma vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2010/232/ÜVJP (ELT L 111, 23.4.2013, lk 75).

2) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 1a

1. Keelatakse kõigi nõukogu määruse (EÜ) nr 428/2009 (*) I lisa loetletud kahesuguse kasutusega kaupade ja tehnoloogia otsene või kaudne müümine, tarnimine, üleandmine ja eksportimine Myanmaris/Birmasse sõjaliseks kasutuseks või Myanmaris/Birma sõjalistele lõppkasutajatele või piirivalvepolitseile liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumilt või liikmesriikide lipu all sõitvate laevade või liikmesriikides registreeritud õhusõidukite abil, olenemata sellest, kas need kaubad ja tehnoloogia on pärit liikmesriikide territooriumilt või mitte.
2. Keelatud on:
 - a) anda otse või kaudselt ühelegi sõjalisele lõppkasutajale või piirivalvepolitseile Myanmaris/Birmas või sõjaliseks kasutuseks Myanmaris/Birmas tehnilist abi, osutada neile vahendus- või muud teenuseid, mis on seotud lõikes 1 osutatud kaupade ja tehnoloogiaga ning nende kaupade ja tehnoloogiaga varustamise, nende tootmise, hoolduse ja kasutamise;
 - b) pakkuda otse või kaudselt ühelegi sõjalisele lõppkasutajale või piirivalvepolitseile Myanmaris/Birmas või sõjaliseks kasutuseks Myanmaris/Birmas rahastamist või anda rahalist abi seoses lõikes 1 osutatud kaupade ja tehnoloogiaga, sealhulgas eelkõige anda toetusi, laene ja ekspordikrediiti kindlustust nende kaupade ja tehnoloogia müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või eksportimiseks või seonduva tehnilise abi, vahendus- ja muude teenuste osutamiseks.
3. Lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelud ei mõjuta enne 27. aprilli 2018 sõlmitud lepingute ega selliste lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmist.

(*) Nõukogu 5. mai 2009. aasta määrus (EÜ) nr 428/2009, millega kehtestatakse ühenduse kord kahesuguse kasutusega kaupade ekspordi, edasitoimetamise, vahendamise ja transiidi kontrollimiseks (ELT L 134, 29.5.2009, lk 1).“

3) Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2

1. Artikleid 1 ja 1a ei kohaldata järgmise suhtes:
 - a) ainult humanitaar- või kaitseotstarbel kasutamiseks või ÜRO ja ELi institutsioonide väljaarendamise programmide jaoks ette nähtud mittesurmava sõjavarustuse, siserepressioonideks kasutada võidava varustuse, määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisa loetletud kahesuguse kasutusega kaupade ja tehnoloogia või ELi ja ÜRO kriisiohjamisoperatsioonides kasutamiseks ette nähtud materjali müümine, tarnimine, üleandmine või eksport;
 - b) demineerimisvarustuse ja demineerimistöödel kasutatava materjali müümine, tarnimine, üleandmine või eksport;
 - c) sellise varustuse või selliste programmide ja operatsioonide rahastamine ja nendega seotud finantsabi;
 - d) sellise varustuse või selliste programmide ja operatsioonidega seotud tehniline abi,tingimusel et asjaomane pädev asutus on kõnealuse ekspordi eelnevalt heaks kiitnud.
2. Artikleid 1 ja 1a ei kohaldata kaitseriituse, sealhulgas kuulivestide ja sõdurikiivrite suhtes, mida ajutiselt ekspordivad Myanmaris/Birmasse ÜRO töötajad, ELi või selle liikmesriikide töötajad, meedia esindajad, humanitaar- ja arenguabitöötajad ning nendega seotud töötajad üksnes isiklikuks kasutamiseks.“

4) Artikkel 3 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 3

1. Liikmesriikide kodanikel ja liikmesriikide territooriumilt keelatakse selliste seadmete, tehnoloogia või tarkvara müük, tarnimine, üleandmine või eksport, mis on peamiselt mõeldud Myanmaris/Birmas interneti ning mobiiltelefonivõrgu või tavatelefonivõrgu kaudu toimuva telefoniside jälgimiseks või infopüügiks Myanmaris/Birma valitsuse poolt või selle nimel, sealhulgas mis tahes telekommunikatsiooni või interneti jälgimise või infopüügi teenuste osutamine, ning rahalise ja tehnilise abi osutamine selliste seadmete, tehnoloogia või tarkvara paigaldamiseks, käitamiseks ja ajakohastamiseks.

2. Erandina lõikest 1 võivad liikmesriigid lubada lõikes 1 osutatud seadmete, tehnoloogia või tarkvara müüki, tarnimist, üleandmist või ekspordi, sealhulgas mis tahes telekommunikatsiooni või interneti jälgimise või infopüügi teenuste osutamist ning seonduva rahalise ja tehnilise abi osutamist, kui neil on piisav põhjus arvata, et Myanmar/Birma valitsus, avalik-õiguslikud asutused, äriühingud või ametid või nende nimel või nende juhiste alusel tegutsevad isikud või üksused ei kasuta seadmeid, tehnoloogiat ega tarkvara siserepressioonideks.

Asjaomane liikmesriik teavitab nelja nädala jooksul pärast loa andmist teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest käesoleva lõike alusel antud lubadest.

3. Liit võtab vajalikud meetmed, et määrata kindlaks käesoleva artikliga reguleeritavad asjakohased elemendid.“

5) Lisatakse järgmised artiklid ja peatükid:

„II PEATÜKK

SÕJALISE VÄLJAÕPPE JA SÕJALISE KOOSTÖÖ PIIRANGUD

Artikkel 4

1. Keelatud on pakkuda sõjalist väljaõpet Myanmar relvajõududele (Tatmadaw) ja piirivalvepolitseile või teha nendega sõjalist koostööd.

2. Lõikes 1 sätestatud keeldu ei kohaldata väljaõppe või koostöö suhtes, mille eesmärk on tugevdada Myanmaris/Birmas demokraatlike põhimõtete, õigusriigi põhimõtet või rahvusvahelise õiguse, sealhulgas rahvusvahelise inimõigustealase õiguse järgimist.

III PEATÜKK

RIIKI LUBAMISE PIIRANGUD

Artikkel 5

1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et järgmised isikud ei siseneks nende territooriumile ega läbiks nende territooriumi:

- a) Myanmar relvajõududesse (Tatmadaw) ja piirivalvepolitseisse kuuluvad füüsilised isikud, kes vastutavad raskete inimõiguste rikkumiste eest Myanmaris/Birmas;
- b) Myanmar relvajõududesse (Tatmadaw) ja piirivalvepolitseisse kuuluvad füüsilised isikud, kes vastutavad abivajavatele tsiviilisikutele humanitaarabi kohaletoometamise takistamise eest;
- c) Myanmar relvajõududesse (Tatmadaw) ja piirivalvepolitseisse kuuluvad füüsilised isikud, kes vastutavad väidetavate raskete inimõiguste rikkumiste sõltumatu uurimise takistamise eest, või
- d) füüsilised isikud, kes on seotud punktides a, b ja c osutatud füüsiliste isikutega,

kes on loetletud lisas.

2. Lõige 1 ei kohusta liikmesriiki keelama oma kodanike sisenemist oma territooriumile.

3. Lõige 1 ei mõjuta neid juhtumeid, kui liikmesriiki seob rahvusvahelisest õigusest tulenev kohustus, eelkõige:

- a) rahvusvahelise valitsustevahelise organisatsiooni asukohariigina;
- b) ÜRO kokku kutsutud või selle egiidi all toimuva rahvusvahelise konverentsi korraldajariigina;
- c) privileege ja immunitete kehtestava mitmepoolse lepingu alusel või
- d) Püha Tooli (Vatikani linnriik) ja Itaalia vahel 1929. aastal sõlmitud lepingust (Lateraani pakt) tulenevalt.

4. Lõiget 3 loetakse kohalduvaks ka juhul, kui liikmesriik on Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni (OSCE) asukohariik.

5. Nõukogu tuleb nõuetekohaselt teavitada kõigist liikmesriigi poolt lõike 3 või 4 kohaselt tehtud eranditest.

6. Liikmesriigid võivad teha erandeid lõike 1 alusel kehtestatud meetmetest, kui reisimine on õigustatud seoses kiireloomuliste humanitaarvajadustega või osalemisega valitsustevahelistel kohtumistel, Euroopa Liidu toel toimuvatel või Euroopa Liidu korraldatud kohtumistel või OSCE eesistujaks oleva liikmesriigi korraldatavatel kohtumistel, kus peetakse poliitilist dialoogi, mis otseselt edendab piiravate meetmete poliitilisi eesmäärke, sealhulgas demokraatiat, inimõigusi ja õigusriigi põhimõtet Myanmaris/Birmas.

7. Liikmesriik, kes soovib teha lõikes 6 osutatud erandeid, teatab sellest nõukogule kirjalikult. Erand loetakse jõustunuks, välja arvatud juhul, kui üks või mitu nõukogu liiget esitab kirjaliku vastuväite kahe tööpäeva jooksul alates kavandatavat erandit käsitleva teatise saamisest. Kui üks või mitu nõukogu liiget peaks esitama vastuväite, võib nõukogu otsustada kavandatava erandi tegemise kvalifitseeritud hääleteenamuse alusel.

8. Kui liikmesriik lubab lõigete 3, 4, 6 ja 7 alusel lisas loetletud isikute sisenemist oma territooriumile või neil selle läbimist, kehtib luba ainult sel eesmärgil, milleks see on antud, ning üksnes isikute suhtes, keda see puudutab.

IV PEATÜKK

RAHALISTE VAHENDITE JA MAJANDUSRESSURSSIDE KÜLMUTAMINE

Artikkel 6

1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mis kuuluvad järgmistele isikutele või mis on nende omandis, valduses või kontrolli all:

- a) Myanmar relvajõududesse (Tatmadaw) ja piirivalvepolitseisse kuuluvad füüsilised isikud, kes vastutavad raskete inimõiguste rikkumiste eest Myanmaris/Birmas;
- b) Myanmar relvajõududesse (Tatmadaw) ja piirivalvepolitseisse kuuluvad füüsilised isikud, kes vastutavad abivajavatele tsiviilisikutele humanitaarabi kohaletoimetamise takistamise eest;
- c) Myanmar relvajõududesse (Tatmadaw) ja piirivalvepolitseisse kuuluvad füüsilised isikud, kes vastutavad väidetavate raskete inimõiguste rikkumiste sõltumatu uurimise takistamise eest, või
- d) füüsilised või juriidilised isikud, üksused või asutused, kes on seotud punktides a, b ja c osutatud isikutega;

kes on loetletud lisas.

2. Rahalisi vahendeid ega majandusressursse ei anta otse ega kaudselt lisas loetletud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste käsutusse ega nende kasuks.

3. Liikmesriigi pädev asutus võib tingimustel, mida ta asjakohasteks peab, lubada vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid või teha teatavad rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks pärast seda, kui on kindlaks tehtud, et need rahalised vahendid või majandusressursid on

- a) vajalikud lisas loetletud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste ja selliste füüsiliste isikute ülalpeetavate pereliikmete põhivajaduste rahuldamiseks, sealhulgas toidu, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude, maksude, kindlustusmaksete ning kommunalteenuste eest tasumiseks;
- b) ette nähtud üksnes õigusabiteenustega seotud mõistlike töötasude maksmiseks või vastavate kulude hüvitamiseks;
- c) ette nähtud üksnes tasude või teenustasude maksmiseks külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest;
- d) vajalikud erakorraliste kulutuste katteks, tingimusel et asjaomane pädev asutus on vähemalt kaks nädalat enne loa andmist teavitanud teiste liikmesriikide pädevaid asutusi ja komisjoni põhjustest, mille alusel ta peab vajalikuks konkreetse loa andmist, või
- e) makstavad rahvusvahelise õiguse kohaselt puutumatu diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni pangakontole või pangakontolt, kui sellised maksed on ette nähtud diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni ametlikel eesmärkidel kasutamiseks.

Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest käesoleva lõike alusel antud lubadest.

4. Erandina lõikest 1 võib liikmesriigi pädev asutus anda loa vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid, kui on täidetud järgmised tingimused:
- vahekoos on teinud kõnealuste rahaliste vahendite või majandusressursside kohta otsuse enne kuupäeva, mil lõikes 1 osutatud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus kanti lisan esitatud loetellu, või nende kohta on liidus tehtud kohtu või haldusorgani otsus või asjaomases liikmesriigis täitmisele pööratav kohtuotsus enne või pärast nimetatud kuupäeva;
 - rahalisi vahendeid või majandusressursse kasutatakse üksnes sellise otsusega tagatud või sellise otsusega kehtivaks tunnustatud nõuete rahuldamiseks kõnealuseid nõudeid omavate isikute õigusi reguleerivate õigusnormidega seatud piires;
 - otsus ei ole tehtud lisan loetletud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse kasuks ning
 - otsuse tunnustamine ei ole vastuolus asjaomase liikmesriigi avaliku korraga.

Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest käesoleva lõike alusel antud lubadest.

5. Lõige 1 ei takista lisan loetletud füüsilist või juriidilist isikut, üksust või asutust tegemast makset vastavalt lepingule või kokkuleppele, mille ta on sõlminud, või kohustusele, mis tekkis asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele enne kuupäeva, mil kõnealune füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus kanti lisan esitatud loetellu, tingimusel et asjaomane liikmesriik on teinud kindlaks, et makse ei ole vastuolus lõikega 3.

6. Lõiget 2 ei kohaldata külmutatud kontodele lisatud järgmiste summade suhtes:

- nende kontodega seotud tasumisele kuuluvad intressid või muud tulud;
- maksud, mis tulenevad lepingust, kokkuleppest või kohustusest, mis sõlmiti või tekkis enne kuupäeva, mil nende kontode suhtes hakati kohaldama lõigetes 1 ja 2 sätestatud meetmeid, või
- maksud liidus tehtud või asjaomases liikmesriigis täitmisele pööratava kohtu-, haldusorgani või vahekohtu otsuse alusel,

tingimusel et selliste intresside, muude tulude ja maksete suhtes kohaldatakse jätkuvalt lõikes 1 sätestatud meetmeid.

V PEATÜKK

ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 7

- Nõukogu koostab ühehäälselt liikmesriigi või liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekul lisan esitatud loetelu ja teeb sellesse muudatusi.
- Nõukogu edastab lõikes 1 osutatud otsuse, sealhulgas loetellu kandmise põhjused, asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele kas otse, kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu ning annab asjaomasele isikule, üksusele või asutusele võimaluse esitada märkusi.
- Kui esitatakse märkusi või uusi olulisi tõendeid, vaatab nõukogu lõikes 1 osutatud otsuse läbi ning teavitab vastavalt asjaomast füüsilist või juriidilist isikut, üksust või asutust.

Artikkel 8

- Lisa sisaldab artikli 5 lõikes 1 ja artikli 6 lõikes 1 osutatud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetellu kandmise põhjuseid.
- Lisa sisaldab ka asjaomaste füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste tuvastamiseks vajalikku teavet selle olemasolul. Füüsiliste isikute puhul võib selline teave sisaldada nimesid, sealhulgas varjunimesid; sünniaega ja -kohta; kodakondsust; passi ja isikutunnistuse numbrit; sugu; aadressi, kui see on teada, ning positsiooni või ametit. Juriidiliste isikute, üksuste või asutuste puhul võib selline teave sisaldada nimesid, registrisse kandmise kohta ja kuupäeva, registrinumbrit ja tegevuskohta.

Artikkel 9

Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on kõrvalehoidmine käesolevas otsuses sätestatud meetmetest.

Artikkel 10

Lepingu või tehingu puhul, mille täitmist on otse või kaudselt, tervikuna või osaliselt mõjutanud käesoleva otsusega kehtestatud meetmed, ei rahuldata ühtki nõuet, sealhulgas hüvitusnõuet ega muud samalaadset nõuet, nagu tasaarvestusnõue või tagatisnõue, eelkõige nõuet, mille eesmärk on mis tahes vormis võlakirja, tagatise või hüvitise, eelkõige finantstagatise või -hüvitise pikendamine või väljamaksmine, kui selle esitajaks on

- a) lisas loetletud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus;
- b) füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus, kes tegutseb mõne punktis a osutatud isiku, üksuse või asutuse kaudu või tema nimel.

Artikkel 11

Käesolevas otsuses sätestatud meetmete võimalikult suure mõju tagamiseks julgustab liit kolmandaid riike võtma käesolevas otsuses sisalduvatega sarnaseid piiravaid meetmeid.

Artikkel 12

Käesolevat otsust kohaldatakse kuni 30. aprillini 2019. Seda vaadatakse pidevalt uuesti läbi. Asjakohasel juhul pikendatakse selle kehtivust või muudetakse seda, kui nõukogu leiab, et selle eesmärged ei ole saavutatud.“

- 6) Artiklid 4 ja 5 nummerdatakse ümber vastavalt artikliteks 13 ja 14.
- 7) Lisatakse käesoleva otsuse lisas esitatud lisa.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Brüssel, 26. aprill 2018

Nõukogu nimel
eesistuja
E. ZAHARIEVA

LISA

„LISA

Artikli 5 lõikes 1 ja artikli 6 lõikes 1 osutatud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu“.

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (ÜVJP) 2018/656,**26. aprill 2018,****millega rakendatakse otsust 2011/486/ÜVJP, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 31 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 1. augusti 2011. aasta otsust 2011/486/ÜVJP, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 5,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 1. augustil 2011 vastu otsuse 2011/486/ÜVJP.
- (2) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1988 (2011) punkti 30 alusel loodud ÜRO Julgeolekunõukogu komitee ajakohastas 10. aprillil 2018 ühe isiku, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, tuvastamisandmeid.
- (3) Otsuse 2011/486/ÜVJP lisa tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2011/486/ÜVJP lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Brüssel, 26. aprill 2018

Nõukogu nimel

eesistuja

E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ ELT L 199, 2.8.2011, lk 57.

LISA

Allpool nimetatud isikut käsitlev kanne asendatakse järgmise kandega.

„(83) **Mohammed Omar Ghulam Nabi**

Tiitel: Mullah. **Loetellu kandmise põhjused:** usklike juht (Amir ul-Mumineen), Afganistan. **Sünniaeg:** a) umbes 1966; b) 1960; c) 1953. **Sünnikoht:** a) Naw Dehi küla, Deh Rawudi ringkond, Uruzgani provints, Afganistan, b) Maiwandi ringkond, Kandahari provints, Afganistan. **Kodakondsus:** Afganistani. **ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev:** 12.4.2000.

Muu teave: isa nimi on Ghulam Nabi, tuntud ka kui Mullah Musafir. Puudub vasak silm. Ta on Ahmad Jan Akhundzada Shukoor Akhundzada õemees. Viibib arvatavasti Afganistani ja Pakistani piirialal. Kuulub Hotaki hõimu. Läbivaatamine vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonile 1822 (2008) viidi lõpule 27. juulil 2010. Teadaolevalt suri 2013. aasta aprillis. Link Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu eriteate veebilehele <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/1427394>.

Lisateave sanktsioonide komitee poolt loetellu kandmise põhjuste kirjeldavast kokkuvõttest:

Mohammed Omar kannab tiitlit „Afganistani Islami Emiraadi Ustavate Juht“ ning on Talibani hierarhia kohaselt Talibani liikumise ülemjuhataja. Ta varjas 2001. aasta 11. septembrile eelnenud aastatel Osama bin Ladenit (surnud) ja tema Al-Qaida võrgustikku. Ta on alates 2001. aastast suunanud Talibani tegutsema Afganistani valitsuse ja selle liitlaste vastu Afganistanis.

Mohammed Omarile kuuletuvad teised selle piirkonna väljapaistvad sõjaväejuhid, näiteks Jalaluddin Haqqani.“

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET